

# Psa

## Chapter 148

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

הַלְלוּ וְהַלְלוּ אֶת-יְהוָה מִן-הַשָּׁמַיִם הַלְלוּ בְּמַרוֹמִים: 1  
di-tempat-tinggi pujilah-Dia langit dari-TUHAN akan-pujilah TUHAN pujilah  
[H4791](#) [H8064](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3050](#)

Haleluya! Pujilah TUHAN di sorga, pujilah Dia di tempat tinggi!

הַלְלוּ וְהַלְלוּ כָּל-מַלְאָכָיו מִן-הַלְלוּ וְהַלְלוּ כָּל-צְבָאוֹ: 2  
(bala-tentara-Nya) [bala-tentara-Nya] semua-pujilah-Dia malaikat-Nya semua-pujilah-Dia  
[H3605](#) [H4397](#) [H3605](#)

Pujilah Dia, hai segala malaikat-Nya, pujilah Dia, hai segala tentara-Nya!

וְהַלְלוּ וְהַלְלוּ שֶׁמֶשׁ וְיָרֵחַ מִן-הַלְלוּ וְהַלְלוּ כָּל-כּוֹכָבֵי אֹר: 3  
pujilah-Dia dan-bulan matahari pujilah-Dia dan-bulan matahari  
[H0216](#) [H3556](#) [H3605](#) [H3394](#) [H8121](#)

Pujilah Dia, hai matahari dan bulan, pujilah Dia, hai segala bintang terang!

וְהַלְלוּ וְהַלְלוּ שָׁמַיִם הַשָּׁמַיִם וְהַיָּם וְהַיָּם וְהַיָּם מֵעַל הַשָּׁמַיִם: 4  
pujilah-Dia langit yang-tertinggi langit dan-air yang dan-air yang di-atas langit  
[H8064](#) [H4325](#) [H8064](#) [H8064](#)

Pujilah Dia, hai langit yang mengatasi segala langit, hai air yang di atas langit!

וְהַלְלוּ אֶת-שֵׁם יְהוָה כִּי הוּא צִוָּה וְנִבְרָא: 5  
pujilah-Dia akan-biarlah-memuji nama TUHAN sebab Dia memerintahkan dan-tercipta  
[H6680](#) [H1931](#) [H3068](#) [H8034](#) [H0853](#)

Baiklah semuanya memuji nama TUHAN, sebab Dia memberi perintah, maka semuanya tercipta.

וַיַּעֲמִידֵם לְעַד לְעוֹלָם לְקֶטֶד לְעוֹלָם לְעוֹלָם: 6  
dan-Ia-menetapkan untuk-selamanya untuk-selamanya untuk-selamanya ketetapan-  
[H5414](#) [H2706](#) [H5769](#) [H5703](#) [H5975](#)

וְלֹא יַעֲבֹר: 7  
dan-tidak akan-berlalu  
[H3808](#)

Dia mendirikan semuanya untuk seterusnya dan selamanya, dan memberi ketetapan yang tidak dapat dilanggar.

וְהַלְלוּ אֶת-יְהוָה מִן-הָאָרֶץ מִן-הַלְלוּ וְהַלְלוּ וְהַלְלוּ וְהַלְלוּ: 7  
pujilah TUHAN dari-bumi dari-TUHAN dan-samudera dan-samudera dan-samudera dan-samudera  
[H8415](#) [H3605](#) [H0776](#) [H3068](#) [H0853](#)

Pujilah TUHAN di bumi, hai ular-ular naga dan segenap samudera raya;

וְהַלְלוּ וְהַלְלוּ וְהַלְלוּ וְהַלְלוּ וְהַלְלוּ וְהַלְלוּ וְהַלְלוּ: 8  
firman-Nya yang-melakukan badai angin dan-kabut salju dan-hujan-es api  
[H1697](#) [H7307](#) [H7008](#) [H7950](#) [H1259](#) [H0784](#)

hai api dan hujan es, salju dan kabut, angin badai yang melakukan firman-Nya;

וְהַלְלוּ וְהַלְלוּ וְהַלְלוּ וְהַלְלוּ וְהַלְלוּ וְהַלְלוּ: 9  
gunung-gunung dan-samudera dan-samudera dan-samudera dan-samudera dan-samudera dan-samudera  
[H0730](#) [H3605](#) [H6529](#) [H6086](#) [H1389](#) [H3605](#) [H2022](#)

hai gunung-gunung dan segala bukit, pohon buah-buahan dan segala pohon aras:

כָּנָף:	וְצִפּוֹר	וְרֵמֶשׂ	בְּהֵמָה	וְכֹל-	הַחַיָּה	10
bersayap	dan-burung	binatang-melata	ternak	dan-semua-	binatang-liar	
<a href="#">H3671</a>	<a href="#">H6833</a>	<a href="#">H7431</a>	<a href="#">H0929</a>	<a href="#">H3605</a>		

hai binatang-binatang liar dan segala hewan, binatang melata dan burung-burung yang bersayap;

שֹׁפְטֵי	וְכֹל-	שָׂרִים	לְאֻמִּים	וְכֹל-	אֲרֶץ	מְלֻכֵי-	11
hakim-hakim	dan-semua-	para-pemimpin	bangsa-bangsa	dan-semua-	bumi	raja-raja-	
<a href="#">H8199</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H3816</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4428</a>	

אֲרֶץ:  
bumi  
[H0776](#)

hai raja-raja di bumi dan segala bangsa, pembesar-pembesar dan semua pemerintah dunia;

נְעָרִים:	עַם-	זְקֵנִים	בְּתוּלוֹת	וְגַם-	בְּחוּרִים	12
anak-anak-muda	bersama-	orang-tua	para-gadis	dan-juga-	para-pemuda	
<a href="#">H5288</a>		<a href="#">H2205</a>	<a href="#">H1330</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0970</a>	

hai teruna dan anak-anak dara, orang tua dan orang muda!

הוֹדוּ	לְבַדּוֹ	שְׁמוֹ	גִּבּוֹר	כִּי-	יְהוָה	שֵׁם	אֶת-	וַיְהַלְלוּ	13
keagungan-Nya	sendiri	nama-Nya	tinggi	sebab-	TUHAN	nama	akan-	biarlah-memuji	
<a href="#">H1935</a>	<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H7682</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0853</a>		

עַל-  
אֲרֶץ  
dan-langit  
bumi di-atas-  
[H8064](#)  
[H0776](#)

Biarlah semuanya memuji-muji TUHAN, sebab hanya nama-Nya saja yang tinggi luhur, keagungan-Nya mengatasi bumi dan langit.

חֲסִידָיו	לְכֹל-	תְּהִלָּה	לְעַמּוֹ	וַיָּרֶם	14
orang-saleh-Nya	bagi-semua-	pujian	bagi-umat-Nya	tanduk dan-Ia-mengangkat	
<a href="#">H2623</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H8416</a>			

יְהוָה:	תְּהִלָּתוֹ-	קָרְבּוֹ	עַם-	יִשְׂרָאֵל	לְבָנָיו
TUHAN	pujilah-	yang-dekat-kepada-Nya	umat-	Israel	bagi-anak-anak
<a href="#">H3050</a>		<a href="#">H7138</a>		<a href="#">H3478</a>	

Ia telah meninggikan tanduk umat-Nya, menjadi puji-pujian bagi semua orang yang dikasihi-Nya, bagi orang Israel, umat yang dekat pada-Nya. Haleluya!